

# 孙子译注



[孙子译注 下载链接1](#)

著者:李零译注

出版者:中华书局

出版时间:2009-08

装帧:平装

isbn:9787101069297

《孙子兵法》是中华传统经典。本书由北京大学中文系李零教授进行注释和翻译，译文准确流畅，注释周备详悉，特别是对一些专业术语和古代典章制度进行了深度阐发，非常适合有一定基础的《孙子》爱好者阅读，同时也可供专业研究者参考。

本书在性质上并不是一个带有资料长编性质的东西，而是以带有考据性的注释和白话翻译为主，具有一定可读性的读本。

作者介绍:

李零，祖籍山西武乡县。1948年6月12日生于河北邢台市，从小在北京长大。中学毕业后，曾在山西和内蒙插队7年。1975年底回到北京。1977年入中国社会科学院考古研究所参加金文资料的整理和研究。1979年入中国社会科学院研究生院考古系，师从张政烺先生作殷周铜器研究。1982年毕业，获历史学硕士学位。1982—1983年在中国社会科学院考古研究所沣系西队从事考古发掘。1983—1985年在中国社会科学院农业经济研究所从事先秦土地制度史的研究。1985年至现在任教于北京大学中文系，现为北京大学中文系教授。

李零教授的研究方向主要是：简帛文献和学术源流，《孙子兵法》研究，中国方术研究，海外汉学研究，中国古代兵法等多个方面。著有《长沙子弹库战国楚帛书研究》、《放虎归山》、《中国方术考》、《中国方术续考》、《孙子古本研究》、《吴孙子发微》

》、《郭店楚简校读记》、《上博楚简三篇校读记》。

目录: (始)计第一  
作战第二  
谋攻第三  
(军)形第四  
(兵)势第五  
虚实第六  
军争第七  
九变第八  
行军第九  
地形第十  
九地第十一  
火攻第十二  
用间第十三  
《孙子》原文速览  
· · · · · (收起)

[孙子译注](#) [下载链接1](#)

## 标签

孙子

李零

国学

诸子

古籍

哲学

古典

军事

## 评论

译注都是训诂、校勘。不适合入门。

注释简单扼要。孙子论兵较为保守，更重战略而非战术。胜利的因素是多元的，而战斗只占其中不大的一部分：“胜者之战民也，若决积水于千仞之溪者，形也。”孙子如果带兵，应该会像蒙哥马利或林彪，而不像隆美尔或粟裕。

李零的译注，读了还不错，比较直接，先看多两遍理解大概意思，再接着看《兵以诈立》。

正文抄录一过，结合翻译有了个大致印象，感觉孙子霸气侧漏啊，另外一些具体的用语习惯感觉颇为奇怪，就好像文化不高一样 ·﹏· 给我的2b想法跪了……

这套书遗憾就是缺了荀子和韩非子...荀子和韩非子的水平无疑是先秦诸子中最顶尖之列

哎...

很不错的一本书，现在看来研究军事的理论浅了一些，不过由此也可知道，几千年来，人性是如何在更加卑微的道路上愈行愈远。

兵以诈立

有点大材小用，他的《中国方术考》要比孙子兵法的注解有意思的多

训诂为主

势。

学习一个

学而不用

不光读了，还都背了，现在都快忘干净了，跟《老子》背的质量差远了，果然不给钱就没有动力惹。= =

胜兵先胜而后求战，败兵先战而后求胜

兵以詐立…腳走在正道上，眼睛要看著邪路

参照十一家注版本协同阅读，更通畅。

简明考据读本。

李零的译注，重在注疏与考证。第一次知道大诗人杜牧居然也注过《孙子》…

谨严

---

[孙子译注 下载链接1](#)

## 书评

鄙意以为，《孙子》《老子》这类长读长新的经典，言简意赅的译注本最好。这样的读本适宜通读。详注详解的大部头考订本，一来容易把人吓跑，二来如奉上别人细细嚼过的甘蔗，索然无味。

至于通读后进一步的涵泳，恐怕要经过读者自己的多方杂览，再结合自身的知识经历，来丰富之，…

---

一刷也是李老师的书，《兵以诈立》。跟《兵以诈立》比起来，这本小书重在注释和翻译，没有过多的解读和其它知识的敷衍，枝干非常清晰。既适合初读《孙子》的读者，也适合“想把书读薄”、而回归孙子精神本源的读者。  
二读《孙子》，越来越觉得读的不仅是兵书，还是“道”；而兵…

---

[孙子译注 下载链接1](#)